

τῇ ὅποις καυχᾶσθε, ἀλλ' ὑμεῖς τὰς ἐπενοήσατε, παρεκτὸς ἀν τηκούσατε παρὰ γυναικῶν γραῖδίων, τῶν περὶ τοιαῦτα βύρεματα ἀσχολουμένων.<sup>9</sup> «Οὐχ, ἀπεκρίθησαν ἔκεινοι, ἀλλ' ἡμέρας ἀστοῖς δικτελοῦντες, καὶ ἐπὶ πχννύχους ὑμνῳδίας ἐπαγρυπνοῦντες διερώστομεν τὰ τοιαῦτα. ἀλλ' ἡ τεγνασμένη αὕτη ἐπίνοια, ὡς τὴν λέγει, δὲν ἐπεισε τὸν Κριτίαν, δετὶς ἐνέπαιξε τὰ σνειρά ἔκεινα καὶ τὴν χαιρεκακίαν, καὶ προέτρεψεν αὐτοὺς γὰρ ἀφῆσωσι κατὰ μέρος εἰτας ἀλλοκότους ταύτας φυντασίας καὶ τὰ πονηρὰ βουλεύματα καὶ μαντεύματα, μήπου θεὸς ὑμᾶς ἐς κόρακας βάλοι διὰ τὸ τῇ πατρὶδι ἐπερχασθαι καὶ λόγους κιβδήλους ἐπιφυμίζειν.<sup>10</sup> Οὗτοι ὄμως ἀπαντες ὅμοθυμαδὸν πολλὰ αὐτοῦ κατεμέμφοντο, καὶ πολλὰ προσέθηκαν ἔτι ἀπαίσια, τὰ ὄποια ὁ Τριεφῶν δὲν θέλει γὰρ ἀκούση, φοβούμενος μὴ πάθη μέγα τι δεινόν· «Ὥς τε ἔχον τούτους, ἐπιφωνεῖ, τὴν εὔχὴν ἀπὸ πατρὸς ἀρέσκεινος καὶ τὴν πολυώνυμον ὠδὴν ἐς τέλος ἐπιμείς.<sup>11</sup>

Ἄλλ' ἐνῷ περὶ τοῦτο τὸ μέρος τοῦ λόγου εὔρισκοντο, βλέπουσιν αἴρντος τὸν κοινὸν φίλον Κλεόβλασον, μετὰ πολλῆς σπουδῆς διερχόμενον, καὶ κράξαντες αὐτὸν, ἐρωτῶσι τί τρέχει, καὶ ἐὰν φέρῃ χαροκοιόν τινα ἀγγελίαν. Ο δὲ χαίρεται ἀμφι, ἀνεψινησε πρὸς αὐτοὺς, ὡς καλὴ ξυνωρία.

Τριεφῶν. :Τίς οὐ σπουδή; ἀσθμαίνεις γάρ ἐπὶ πολὺ. Μῶν τι καινὸν πέπραται;

Κλεόβλασος. Πέπτωκεν δρρῆς η πάλαι βασιλεὺς Περσῶν· καὶ Σοῦσα κλεινὸν ἔστο.

Πίσσι δὲ ἔτι γε πᾶσα χθὲν Ἀραβίας, γειρὶ χρατεύοντος εὐσθενωτάτῳ κράτει.

Κριτίας, Τεῦτον ἔκεινο, ὡς  
ἀεὶ τὸ θεῖον οὐκ ἀμελεῖ τῶν ἀγαθῶν,  
ἄλλ' αὖτε, ἄγον ἐπὶ τὰ κρείττονα.

Ημεῖς δὲ, ὡς Τριεφῶν, τὰ κάλλιστα εὑρυκότες ἐσμέν. Ἐδυσχέραινον γάρ ἐν τῇ ἀποβιώσει πί τοις τέκνοις καταλιπεῖν ἐπὶ ταῖς διαθήκαις. Οἴδας γάρ τὴν ἐμὴν πενίσιν, ὡς ἐγὼ τὰ σά. Τοῦτο ἀρκεῖ τοῖς πασὶν, αἱ ήμέραι τοῦ αὐτοκράτορος πλοῦτος γάρ ὑμᾶς οὐκ ἐκλείψει, καὶ ἔθνος ὑμᾶς οὐ καταπτοῖται.

Τριεφῶν. Κάγω, ὡς Κριτία, ταῦτα καταλείπω τοῖς τέκνοις, ὡς ίδωσι Βαθυλῶνα ὀλλουμένην, Λίγυπτον δουλουμένην, τὰ τῶν Περσῶν τέκνα δουλείον ἥμαρ ἄγοντα, τὰς ἐκδρομᾶς τῶν Σκυθῶν παυσομένας, εἰτ' οὖν καὶ ἀνακοπτομένας. Ημεῖς δὲ τὸν ἐν Ἀθήναις Ἀγνωστον ἐφευρόντες, καὶ προσκυνήσαντες, χειρας εἰς οὐρανὸν ἐκτείναντες, τούτῳ εὐχαριστήσωμεν, ὡς καταξιωθέντες τοιούτου κράτους ὑπήκοοι γενέσθαι· τοὺς δὲ λοιποὺς ληρεῖν ἐάσωμεν, ἀρκεσθέντες ὑπὲρ αὐτῶν εἰπεῖν τὸ, οὐ φροντὶς Ἰπποκλείδη, κατὰ τὴν παροιμίαν.<sup>12</sup>

## ΒΟΖΑ Η ΤΥΦΩΝ.

ΔΙΗΓΜΑ ΦΛΑΜΑΝΑΙΚΟΝ.

(Ἐκ τῶν τοῦ Henri Conscience.)

Μραίαν τινὰ ἐφινὴν ἡμέραν τοῦ 1846 ἔτους, τὸ ἀπὸ Αμβέρσην εἰς Τουρυχὸν λεωφορεῖον ἔτρεχε κατὰ τὴν συνήθειάν του ἐπὶ τῆς λιθοστρώτου ὁδοῦ. Οἱ ἵπποι ἐκάλπαζον, οἵ τροχοὶ ἔτριζον, η ἄμαξα ἐκρότει, δὲ ηνίοχος παρώρμα τὴν συνωρίδα του διέπανειλημένων τῆς γλώσσης πλαταγημάτων . . . οἱ σκύλοι ὑλάκτουν μακρὰν, δὲ κορυδαλὸς ἀνίπτατο ἀπὸ τῶν ἀγρῶν πρὸς τὸν οὐρανόν . . . η σκιὰ ὑπὸ καίσοντος ἥλιου ἐχνογραφουμένη ἔτρεχε παρὰ τὸ λεωφορεῖον καὶ μετὰ ἀλλοκότων πηδημάτων ἔχορευε μεταξὺ τῶν φρασσόντων τὴν ὁδὸν δένδρων καὶ δευρυλλίων.

Αἴρντος δὲ δὲ ὁ ὁδηγὸς ἔστησε τοὺς ἕποντας παρὰ μεμονωμένον πανδοχεῖον, καὶ πηδήσας ἀπὸ τῆς ἔδρας τοῦ ἥνοιξεν ἀφανος τὴν θυρίδα, κατεβίβασε τὸ σιδηροῦν ἀνάβαθρον καὶ ἔτεινε τὴν χείρα πρὸς δόσιπόρουν ἔξορμήσαντα εἰς τὴν ὁδὸν μετὰ δερματίνου σάκκου.

Κατόπιν δὲ ὁ ὁδηγὸς πάντοτε ἀφανος ἀνεῦπλωες πάλιν τὸ ἀνάβαθρον, ἐπανέχλεισε τὴν θύραν, ἀνέβη ἐπὶ τῆς ἔδρας, καὶ διὰ συρίγματος ἐδώκε τῆς ἀναγωρήσεως τὸ σημεῖον· οἱ δὲ ἵπποι ἐπανέλαβον τὸν δρόμον καὶ η βαρεῖται ἄμαξα ἐξηκολούθησε τὴν ησυχίαν καὶ μονότονον πορείαν της.

Ἐν τούτοις δὲ ὁ δόσιπόρος εἰσελθὼν εἰς τὸ πανδοχεῖον ἐκάθησε παρά τινα τράπεζαν ἐφ' ἣς ἔκειτο ποτήριον ζύθου. Ήτο ἀνήρ ὑψηλοῦ ἀναστήματος καὶ ἐφαίνετο ἡλικίας πεντήκοντα περίπου ἴσως; δὲ καὶ ἔξηκοντα ἔτῶν, ἐὰν τὸ ὅλως ἀρειμάνιον ἦθος τοῦ σώματος, η ζωηρότης τοῦ βλέμματος καὶ τὸ μειδίαμα τῶν χειλέων του δὲν ἀνήγγελλον καρδίαν νεωτέρων τῆς μορφῆς. Ή κόμη του ἦτο ψαρά καὶ βυτίδες οὐχὶ εὐάριθμοι ἐχάρακτον τὸ μέτωπον καὶ τὰς παρειας του, τὸ δὲ σύνολον τῶν χαρακτήρων ἔφερε τὸν ἀπερίγραπτον τύπον τοῦ καμάτου, τὸν ἐντυπούμενον ἐπὶ τοῦ προσώπου ὡς σημεῖον ἀώρου γήρατος ἔνεκκενεργασίας καὶ δύσηνης.

Καὶ ὄμως τὸ στῆθος αὐτοῦ ισχυρῶς ἐπαλλεινεὶχε τὴν κεφαλὴν ὁρθὴν καὶ σταθεράν, καὶ εἰς τοὺς δρυθαλαμούς του ἔλαμπε σπινθήρ ρώμης καὶ γενναιότητος.

Ο βλέπων τὸ ἐνδυμά του ἦθελεν ἐκλάβει αὐτὸν ἀνδρας εὔπορον, καὶ ἀν δὲ ἐπενδύτης του δεν ἦτο κομβωμένος μέχρι τοῦ πώγωνος, τοῦθ' ὅπερ μετὰ τῆς χονδρῆς ἐκ σηπίου πίπας ἦτις ἐκρέμαστο ἐπὶ τοῦ στήθους ὑπεδείχνυεν ἡ στρατιώτην η Γερμανὸν, τὸ ἐνδυμά τουτο οὐδόλως ἦθελεν ἐπισύρει τὴν προσοχὴν.

Οἱ ὑπηρέται τῆς οἰκίας ἀφ' οὗ ἐπεριποιήθησαν τὸν

δόδοις πόρον ἐπανέλαβον τὰ συνήθη ἔργα μὴ φροντίζοντες πλέον περὶ αὐτοῦ. Λί δύο παιδίσκαι ήρχοντο καὶ παρήρχοντο, ὁ πατήρ ἔφειπτεν εἰς τὸ πῦρ ξύλα καὶ χόρτα, ἡ μήτηρ ἐγέμιζε τὴν χύτραν τῶν ζώων, ἀλλὰ οὐδεὶς ἀπέτεινε λέξιν εἰς τὸν ξένον, ἢν καὶ ὁ ὄφθαλμός του ἥκολούθει ἔκαστον αὐτῶν μετὰ εἰδούς φιλοστόργου ἐνδιαφέροντος καὶ τὸ γλυκὺ καὶ ἡλικὸν βλέμμα του ἐφείνετο λέγον· «Ἄ! δὲν μὲ ἀναγνωρίζετε;»

Δεῖφνης ἡ ἀκοή του πρόσεξλήθη ὑπὸ τοῦ ἕχου ὠρολογίου τινὸς, ἕχου δεῖτις καθὼς ἐφάνη τὸν κατελύπτες, καὶ θλιβερὰ ἀπορία ἐγγραφήθη ἐπὶ τοῦ προσώπου του ἀποδιώξασκ τὸ μειδίαμα τῶν χειλέων του. Ἐγερθεὶς δὲ ἐστήλωσε τὸ βλέμμα του μετά τινος ὄργης ἐπὶ τοῦ ὠρολογίου, μέχρις οὖ καὶ οἱ ἔννεα κτύποι ἀλλεπαλλήλως ἀντήχησαν. Ή οἰκοδέσποινα παρατηρήσασκ τὴν ἀκατάληπτον συγκίνησιν τοῦ δόδοις πόρου, ἐπλησίασεν εἰς αὐτὸν πλήρης ἀπορίας καὶ παρετήρει ὠσαύτως τὸ ὠρολόγιον, ὃς ἢν περιέμενε ν' ἀποκαλύψῃ τις ἐπ' αὐτοῦ ἔκτακτον.

— Πόσον ὠραῖον ἕχον ἔχει τὸ ὠρολόγιον μας, κύριε; εἴπε. Καὶ ἡζεύρετε; εἴκοσι χρόνους ἐργάζεται ἀνευ τῆς βοηθείας του ὠρολογοποιοῦ!

— Εἴκοσι χρόνους! ἀνέκραξεν ἢ ξένος στενάζων, καὶ τι ἔγινε τὸ ὠρολόγιον τὸ δόποιον ὑπῆρχε πρὸ τούτου; Ποῦ εἶναι καὶ ἡ ὠραία Παναγία ἡ δόποια ἦτο ἐπάνω εἰς τὴν ἑστίαν; Βέβαια, ἔλλειψεν, ἔγινε τρίμικτα, ἐλησμονήθη;

Η ἀγαθὴ γυνὴ παρετήρησε κατάπληκτος τὸν ξένον καὶ ἀπήντησεν.

— Η Ἰωάννα μου ἔπαιξε μὲ τὴν Παναγίαν ὅταν ἦτο μικρὰ, καὶ τὴν ἔσπασεν, ἀλλὰ ἦτο τόσον ἀσχημός ώστε τῇ ἀληθείᾳ, δὲν ἦτο μεγάλη ἡ ζημία ἀφ' οὗ καὶ αὐτὸς ὁ ἐφημέριος μας εἴπεν δτι περέπει νὰ θγοράσωμεν ἄλλην. Καὶ ίδους ἡ νέα. Δὲν εἶναι πολὺ ὠραίοτέρα;

Ο δόδοις εἶσεισεν ἀρνητικῶς τὴν κεφαλήν.

— Τὸ δὲ ὠρολόγιον θὰ τὸ ἀκούσετε ματ' ὀλίγον, ἔξηκολούθησεν ἡ ξενοδόχος, τοῦτο τὸ ἀσχημόν καὶ παμπάλαιον χάροιλον πάντοτε ἀργοπορεῖ πρὸ αἰώνος εἶναι κρεμασμένον εἰς τὸ ὑπεράνω τοῦ ὑπογείου δωμάτιον. Άκούσατε! ἀρχίζει!

Καὶ ἐνταυτῷ ἕχος ἀλλόκοτος ἥκουσθη ἐξ ἀλλού δωματίου, ὡς φωνὴ πτηνοῦ ψάλλοντος κουκού, κουκού, κουκού, καὶ οὕτω καθ' ἔξης ἔννεακις. Ἀλλὰ πρὶν ἡ ἔτι φθάσῃ εἰς τὸ μέσον ὁ ἕχος, εὔτυχίας μειδίαμα ἐπεγύθη εἰς τὸ πρόσωπον τοῦ δόδοις πόρου διτις ἀκολουθούμενος ὑπὸ τῆς καλῆς γυναικὸς ἔδραμεν εἰς τὸ πλησίον δωμάτιον δπου ἥρχισε νὰ παρατηρῇ μετὰ ἀρρήτου χαρᾶς τὸ παλαιὸν ὠρολόγιον, ἐνῷ τὸ ἐπ' αὐτοῦ πτηνὸν ἔξεφερε τὸν ἔνγκατον του κρωγμόν.

Ἐν τοσούτῳ αἰ δύο θυγατέρες τῆς οἰκοδεσποίνης εἰσελθοῦσαι καὶ πλησιάσασαι εἰς τὸν ξένον παρετήρουν αὐτὸν μετὰ περιεργίες καὶ ἀπορίας, καὶ οἱ μεγάλοι γαλανοὶ δρθαλμοὶ των θρώτων ἀλλεπαλλήλως τὴν μητέρα τοιν καὶ αὐτόν. Τὰ βλέμματα ταῦτα ἐπανέφεραν τὸν δόδοις πόρον εἰς ἑαυτὸν καὶ ὡς ἀν ηὔχαριστήθη δι' δ, τι σίδεν ἐπανηλθεν ἀκολουθούμενος ὑπὸ τῶν τριῶν συντρόφων του εἰς τὴν κυρίως αἴθουσαν.

Ἀναμφιβόλως βρθὶς αἵσθημα εὔτυχίας κατεῖχε τὴν καρδίαν του, διότι τὸ πρόσωπόν του εἶχε τοιταύτην γλυκεῖταιν ἔκφρασιν ἀγάπης καὶ εὐχαριστήσεως, τόσον ἔλαμπον οἱ κάθυγροι ὑπὸ συγκινήσεως δρθαλμοὶ του, ὡστε αἰ δύο κέρας ἐπροχώρησαν μὲ καταφανὲς ἐνδιαφέροντας πλησιέστερον τοῦ ξένου.

Οὗτος δὲ λαβὼν τὴν χειραν μιᾶς αὐτῶν εἶπε·

— Τοῦτο τὸ δόποιον κάμνω εἶναι πολλὰ παράδοξον, δὲν σᾶς φαίνεται, παιδία μου; Δὲν δύνασθε νὰ ἔννοήσετε διατί ἡ φωνὴ τοῦ παλαιοῦ ἐκείνου ὠρολογίου μ' ἐτάραξε τόσον; Ἄ! πλὴν καὶ ἔγῳ ὑπῆρχε παιδίον! . . . Τότε ὁ πατήρ μου, ἥρχετο τὴν Κυριακὴν μετὰ τὴν λειτουργίαν καὶ ἔπιεν ἐδώ ποτηριον ζύθου. Ότε ήμην φρόνιμος τὸν συνώδευσα . . . ἔμενε δὲ τότε ὀλοκλήρους ὅρας παρατηρῶν τὸ προσφιλές μου κουκού ὄσακις ἥνοιγε τὴν μικράν του θύραν, ἔχόρευα καὶ ἐπήδων ρύθμιζων τὰ πηδήματα μὲ τους ἕχους του, καὶ ἡ παιδικὴ μου φαντασία ἐθαύμαζε τὸ ταλαίπωρον τοῦτο πτηνὸν τοῦ ὠρολογίου ως ἀριστούργημα τέχνης. Τὸν δὲ Παναγίαν τὴν δόποιαν μία εἴς ὑμῶν ἔθραυσε, τὴν ἡγάπων διότι εἶχεν ἐπενδύτην κυανοῦν ὠραιότατον, καὶ διότι δ μικρός της Ιησοῦς μ' ἔτεινε τὴν χειραν καὶ μ' ἐμειδίσα δσάκις ἐμειδίσων . . . Σήμερον τὸ παιδίον εἶναι σχεδὸν ἔξηκοντα ἐτῶν, ἡ κόμη του εἶναι λευκὴ, τὰ χαρακτηριστικά του ἐμαράνθησαν . . . Κατέτριψε τριάκοντα ἔτη εἰς τὰς ἐρήμους τῆς Ρωσίας . . . Καὶ δύμως ἔνθυμειται τὴν Παναγίαν καὶ τὸ ὠρολόγιον ως ἢν μία μόνον ἡμέρα παρῆλθεν ἀφ' ὅτου ὁ πατήρ ὠδήγησεν αὐτὸν ἐδώ τὴν τελευταίαν φοράν.

— Είσθε λοιπὸν ἀπὸ τὸ χωρίον μας; ἥρωτησεν ἡ Ιωάννα.

— Ά! ναι! ἀπεκρίθη ὁ δόδοις πόρος μὲ χαροποιῶν ἔκφρασιν πλὴν ἡ ἐντύπωσις τῆς ἔξομολογήσεώς του ταύτης δὲν ὑπῆρχεν δποια τὴν ὑπέθετε. Μειδίαμα μὲν πλέον εὐπροσήγορον ἐφάνη εἰς τὰ χαρακτηριστικὰ τῶν νέων κερασίων, ἀλλὰ τοῦτο μόνον δὲν ἔδειξεν οὐδὲ ἀπορίαν οὐδὲ χαράν διὰ τὴν ἐκμιστήρευσιν τοῦ δόδοις πόρου, ὃςτις στραφεῖς τότε πρὸς τὴν μητέρα τὴν θρώτησε.

— Πλὴν ποῦ εἶναι ὁ γέρων Βατές Γουστένς;

— Ο Βατές Ιωάννης, θέλετε νὰ εἰπῆτε; ἀπεκρίθη ἡ ξενοδόχος πρὸς εἰκοσιπέντε παρίους ἵτων ἀπέθανεν.

— Καὶ ἡ σύζυγός του, ἡ καλὴ, χονδρή Πετρούλλα;

— Απέθανεν ἐπίσης.

— Απέθανον . . . απέθανον . . . εἶπεν ὁ ξένος στενάζεις. Καὶ ὁ νέος βοσκὸς Ἀνδρέας, ὁ ὄποιος ἐπλεκε τόσον ὥρατα κάνιστρα;

— Απέθανε καὶ αὐτὸς, ἀπεκρίθη ἡ χωρική.

Καὶ ὁ ὄδοιπόρος κύψας τὴν κεφαλὴν ἔβυθισθη εἰς σκέψεις Θλιβεράς.

Ἐν τοσούτῳ ἡ ξενίκουσα αὐτὸν ἀναβάσα εἰς τὴν ἀποθήκην διηγήθη εἰς τὸν σύζυγόν της τὸ περιστατικὸν τοῦ ἀγνώστου. Οἱ δὲ χωρικὸς εἰσῆλθεν μὲν βήματα βαρέας εἰς τὴν αἴθουσαν, καὶ ὁ κτύπος τῶν σανδάλων του ἐξύπνισεν ἀπὸ τὰς ζορερὰς σκέψεις του τὸν ὄδοιπόρον, θέτις ἐγερθεὶς ἔδραμε πρὸς τὸν ξενοδόχον μὲν φωνὴν χαρᾶς καὶ τείγων αὐτῷ τὴν χειρανθεῖς οὖτος ὅμως λαχεῖν τὸν χειρανθεῖς παρετήρησε τὸν ξένον σχεδὸν μετ' ἀδιαφορίας.

— Ω! καὶ σὺ, Πέτρε Γουστένς, δὲν μὲν ἀναγνωρίζεις; ἀνέκομες μετὰ λύπης.

— Όχι, δὲν γίγενερω ἀν σᾶς εἰδα ποτὲ, Κύριε.

— Δὲν ἐνθυμεῖσαι λοιπὸν πλέον ἐκεῖνον ὃς τις, κινδυνεύσας τὴν ζωὴν του, ἐρρίφθη εἰς τὸν πάγον εἰς τὸν ποταμὸν διὰ νὰ σὲ σώσῃ ἀπὸ βέβαιων θάνατου;

Οἱ χωρικὸς ἀνύψωσε τοὺς ὄμοιους.

Καὶ ὁ ὄδοιπόρος συγκινηθεὶς θλιβερῶς εἶπε μὲν φωνὴν σχεδὸν ἴκετευτικήν·

— Εἶλησμόνησες λοιπὸν τὸν νέον ὃς τις σὲ ὑπερασπίζετο ἐναντίον τῶν συντρόφων σου, καὶ σὲ ἔφερε τόσα αὐγά πτηνῶν διὰ νὰ αὐξήσῃς τὴν συλλογήν σου; ἐκεῖνον ὃς τις σὲ ἔμαθε νὰ κάμης σάλπιγγας καὶ φλογέρας μὲ τὸν φλοιὸν τῆς ιτέας, καὶ σὲ ἐλάμβανε μαζή του διὰ τὸν ἐπήγαινον εἰς τὴν ἀγορὰν μὲ τὴν ἔμπειρην τοῦ πλινθουργοῦ Πωβέλ;

— Εἴθυμοῦμαι καλῶς, ἀπεκρίθη διστάζων ὁ χωρικὸς, ὃτι ὁ μακαρίτης πατέρος μου μὲ εἶπεν ἀλλοτε ὃτι παρ' ὅλιγον νὰ πνιγῶ εἰς τὸν ποταμὸν διὰ τὴν γήμην ἔξαετής. Πλὴν μὲ δεσμούν δὲν ἰωάννης ο μακρὺς, . . . καὶ αὐτὸς ἀνεχώρησεν ἀπὸ τὸν καιρὸν τῶν Γάλλων μὲ τοὺς πυροβολιστὰς τοῦ Ναπολέοντος! Τίς γίγενερει εἰς ποίαν γῆν κοιμῶνται τὰ κόκκαλά του ὅνειρα εὐλογίας; Οἱ Θεοὶ νὰ παραλάβῃ τὴν ψυχὴν του!

— Α! ἀνέκραξεν ὁ ξένος μετὰ χαρᾶς, μὲ ἀναγνωρίζεις τόρα; εἶμαι δὲν ιωάννης ο μακρὺς ή μᾶλλον ο ιωάννης Σλαέτης.

Ἐπειδὴ δὲ ὁ χωρικὸς δὲν ἀπεκρίνετο, ὁ ξένος προσέθηκε μετ' ἀπορίας·

— Δὲν ἐνθυμεῖσαι πλέον τὸν περίφημον σκοποβολητὴν, ὃς τις ἦτο γνωστὸς εἰς ὅλα τὰ περίχωρα ὡς ὁ ἄριστος τῶν κυνηγῶν, ὃς τις ἡ εἰς τὸ σημάδι ή καὶ χωρὶς σημάδι δὲν εἶχε κανένα ἀνώτερόν του, καὶ

τὸν διποίον ὅλοιος ὃλοιος νέοις ἐζήλευσον διέτι ὅλα τὰ κοράσια τὸν ἔβλεπον μὲ καλὸν μάτι; Λοιπὸν, αὐτὸς εἶμαι ἐγὼ, δὲν ιωάννης Σλαέτης . . .

— Πιθανὸν, ἀπεκρίθη ὁ χωρικὸς μετὰ δυσπιστίας· πλὴν οὐχ ἡττον, κύριε, δὲν σᾶς γνωρίζω, σᾶς τὸ λέγω καὶ μὴ πρὸς βάρος σας. Δὲν ὑπάρχει εἰταιρία σκοποβολίας εἰς τὸν δῆμόν μας, καὶ εἰς τὴν θέσιν εἰς τὴν ὄποιαν εὑρίσκετο τὸ σημάδι ἄλλοτε, ὑπάρχει σήμερον ἐξοχικὴ οἰκία ἡ δημοτικὴ εἶναι ἀκατόκητος ἀπὸ τὸ παρελθόν ἔτος, διέτις ἡ κυρία ἦτις κατώκει ἐκεῖ ἀπέθανεν.

Οἱ ὄδοιπόρος ἀποθερήσυνθεὶς ἀπὸ τὴν ψυχρότητα τοῦ χωρικοῦ δὲν προσπάθησε πλέον νὰ διευκολύνῃ τὴν ἀναγνώρισίν του. Ἐγερθεὶς δὲ διως ἀναχωρήση εἶπε μὲ φωνὴν γῆσυχον·

— Γίπάρχουν εἰς τὸ χωρίον πολλοὶ φίλοι: οἱ δηποῖοι δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ μὲ ἐλησμόνησαν. Σὺ, Πέτρε Γουστένς, ἵσο πολὺ νέος ὅτε συνέβησαν ὅλ' αὐτά. Εἶμαι βεβαιώτατος ὅτι ὁ πλινθουργὸς Πωβέλ θὰ πηδήσῃ εἰς τὸν λαιμόν μου ἄμα ὡς μὲ ὥδη. Κατοικεῖ πάντοτε εἰς τὸν Βάλτον;

— Τὸ πλινθουργεῖον ἐκάη πρὸ πολλοῦ καὶ οἱ λάκκοι τοῦ πηλοῦ ἐγεμίσθησαν. Τόρα ἀναφύεται ἐκεῖ τὸ κακλίτερον χόρτον τοῦ δήμου. Εἶναι τὸ λιθάδιον τοῦ πλουσίου Τιστ . . .

— Καὶ τί ἔγινεν δὲν Πωβέλ;

— Μὰ τὴν πίστιν μου, δὲν ἡ οἰκογένεια ἀνεχόρησε μετὰ τὸ συμβάν ἐκεῖνο καὶ δὲν γίγενερω πλέον τί ἀπέγινε . . . Θά ἀπέθανε βεβαίως! Πλὴν καθὼς βλέπω, κύριε, δυμιλεῖτε περὶ τοῦ καιροῦ τοῦ πάππου μου, καὶ δὲν θὰ σᾶς εἶναι εὔχολον νὰ εὕρετε καλὰς ἀπαντήσεις εἰς ὅλας σας τὰς ἐρωτήσεις, ἐκτὸς μόνον ἀν διάγετε εἰς τὸν νεκροθάπτην μας. Αὐτὸς γνωρίζει ἐπάνω εἰς τὰ δάκτυλά του διὰ τὸ συνέβη πρὸ έκατὸν γρόνων καὶ περιπλέσων! . . .

— Τὸ πιστεύω δὲν ιωάννης Πέτρος θὰ ἔναι τόρα πλέον ἡ ἐννενηκοντούτης. . .

— Οἱ ιωάννης Πέτρος! Αὐτὸς δὲν εἶναι τὸ δυναμά τοῦ νεκροθάπτου! δινομάζεται Λαυρέντιος Στέφανος.

Μειδίαμας εὐχαριστήσεως ἐφάνη ἐπὶ τοῦ προσώπου τοῦ ὄδοιπόρου.

— Εὐχαριστῶ θεέ μου, ἀνέκραξε, διότις ἀφῆκες τούλαχιστον ἔνα ἐκ τῶν συντρόφων μου!

— Οἱ Λαυρέντιος ἦτο λοιπὸν φίλος σας, κύριε;

— Φίλος μου! εἶπεν ὁ ὄδοιπόρος σείσων τὴν κεφαλὴν, δηλαδὴ εἶμεθα πάντοτε εἰς ἔριδα καὶ πάλην ἐρωτικὴν ἴστορίας! Εἴθυμοῦμαι μεταξὺ ἄλλων ὃτι μίαν ἡμέραν ἐνῷ ἐπαλαίσμεν τὸν ἐρρίψας ἀπὸ ἀπάνω ἀπὸ τὴν γέφυραν Κάλβερ-Μέρεν εἰς τὸν ποταμὸν, καὶ τόσον καλὴ τὸν ἐρρίψας ὥστε παρ' ὅλιγον νὰ πνιγῇ. Άλλα τοῦτο συγένη πρὸ τριάκοντα ἔτῶν. Οἱ Λαυ-

ρέντιος θὲ εὐγχειστηθῆ πολὺ νὰ μὴ ἐπινίδῃ. Ἐλα,  
μπάρμπα Γούστεν, δός με τὸ χέρι σου, θὰ ἔρχωμαι  
συχνὰ ἐδῶ νὰ πίνω ζύθον.

Πληρώσας δὲ καὶ λαβὼν τὸ δισάκκιον του ἑζηλίθε,  
καὶ εἰσῆλθεν διπισθεν τοῦ ζενοδοχείου εἰς μονοπάτιον  
μεταξὺ ἐλάτων. Όσον δὲ λίγον εὐγάριστος καὶ ἀν ήσαν  
αἱ πληροφορίαι τὰς ὁποῖας τῷ ἔδωκεν δὲ χωρικός,  
παρηγόρησεν δμως καὶ ἔχαροποίησαν τὴν καρδίαν  
τοῦ ὄδοιπόρου. Γλυκεῖαι ἀναμνήσεις τῶν παρελθόν-  
των χρόνων παρουσιάζοντο περὶ αὐτὸν καὶ ἡσθάνετο  
ὅτι ἀνέζη. Τὸ νέον δμως ἐκεῖνο δάσος οὐδὲν ἀνεν-  
θύμιζεν εἰς αὐτὸν, διότι ἀλλοτε ἐκεὶ ὑπῆρχε πυκνὸν  
δάσος ἐλάτων εἰς τῶν ὄποιων τοὺς μὲν κλῖνας εὔρι-  
σκοντο χιλιάδες φωλεῶν, εἰς δὲ τὰς βίζας ἀπειρία  
βάτων. Φένεται δμως ὅτι τὸ δάσος εἶχε πάθει διπά  
καὶ οἱ κάτοικοι τοῦ χωρίου δηλαδὴ, τὰ πελασὶ  
δένδρα κατέπεσαν εἴτε ἔνεκκα τοῦ χρόνου, εἴτε ὑπὸ<sup>τοὺς</sup>  
κτύπους πελέκεων καὶ ὅτι νέκ γενεὰ διεδέχθη  
αὐτά. Άρα δὲ νέα αὖτη γενεὰ ἥτο ζένη πρὸς τὸν ὄ-  
δοιπόρον, τὸ κελάδημα δμως τῶν πτηνῶν τὸ ὄποιον  
ἀντήχει καθ' δλον τὸ δάσος ἥτο πάντοτε τὸ αὐτό<sup>τὸ</sup>  
γερέδην ψιθύρισμα τοῦ ἀνέμου μεταξὺ τῶν φύλ-  
λων, ἡ φωνὴ τοῦ τέττιγος, ἡ γλυκεῖα δσμὴ τῶν  
θάμνων, πάντα ταῦτα ἡσαν δποῖα καὶ τὸ πάλαι,  
μόνον τὰ ὄντα ἐλλειψαν ἐνῷ, ἡ αἰωνία ἀρμονία τῆς  
φύσεως ἔμεινεν δὲ αὐτῇ. Τοιοῦτοι ἡσαν οἱ λογισμοὶ<sup>οἵτινες</sup>  
ἐπλημμύριζον τὴν ψυχὴν τοῦ ὄδοιπόρου δετιε  
ἄν καὶ ἡσθάνετο ἐσυτὸν ἐλαφρὸν καὶ φυδρὸν, διέ-  
τρεχεν ἀργοπατῶν τὸν δρόμον χωρίς ν' ἀποσπάσῃ  
τὸ βλέμμα του ἀπὸ τὸ ἔδαφος ἕως ὅτου ἑζηλίθεν ἀπὸ<sup>τὸ</sup>  
τὸ δάσος.

Πρὸ τῶν ὄφθαλμῶν αὐτοῦ ἐξετείνετο χλοερώτα-  
τον πανόραμα λιθοδίων καὶ καλλιεργημένων ἀγρῶν,  
μεταξὺ τῶν ὄποιων ἔρρεε περιελισσόμενον ἀργυρό-  
χρουν ρύακιον<sup>παρεκεῖ</sup> ἐν τέταρτον περίπου λεύγας  
ἀνυψοῦτο δέδη κωδωνοστάσιον, εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ  
ὄποιου ἐλαμπε περίχρυσος ἀλεκτρύων ὡς ἀστρον τῆς  
ἡμέρας ὑπὸ τὰς φλοιοράς ἀκτίνας τοῦ ἥλιου<sup>ἔτι δὲ</sup>  
παρεκεῖ ὥραῖος μύλος περιέστρεψε τὰ κόκκινά του  
πτερά.

Οἱ ὄδοιπόροις καταληφθεὶς ὑπὸ συγκινήσεως ἀνεξ-  
ηγήτου ἐστάθη, καὶ οἱ ὄφθαλμοὶ του ἐγέμισαν δά-  
χρυα. Εὗριψε κατὰ γῆς τὸ δισάκκιον καὶ ἔτεινε τὰς  
χεῖρας, ἐνῷ ἀφτος ἐκφραστὶς εὐδαιμονίας ἐζωγραφί-  
ζετο εἰς τὸ πρόσωπόν του. Τὴν ὥραν ἐκείνην δὲ κώ-  
δων τῆς ἐκκλησίας ἐσήμανε τὸν ἐσπερινόν. Οἱ ὄδοι-  
πόροις ἐσφραγίσθη εύθυνος διὰ τοῦ σημείου τοῦ σταυ-  
ροῦ, ἔκλινε τὴν κεφαλὴν πρὸς τὸ στῆθος καὶ ἔμει-  
νεν ἀκίνητος. Προσευχὴ κατανυκτικωτάτη ἐξῆργετο  
ἀπὸ τὴν καρδίαν καὶ τὰ γείλη του<sup>τὸ βλέμμα του</sup> ἀνυψώθη  
πρὸς τὸν οὐρανὸν μετὰ μεγίστης εὐγνω-  
μοσύνης. Μετὰ ταῦτα ἐπανέλαβε τὸν σάκκον του,

καὶ τοὺς ὄφθαλμοὺς ἔχων προσηλωμένους εἰς τὸ κω-  
δωνοστάσιον ἥρχισε νὰ προχωρῇ μετὰ ταχύτητος.

— Σὺ τούλαχιστον, ἐψιθύριζε, μικρὰ ἐκκλησία  
δὲν ἥλλαξες<sup>εἰς</sup> σὲ ἐβαπτίσθην καὶ εἰς σὲ ἐτρεξαν  
τὰ δάκρυα μου ὅτε μετέλαβε τὸ πρῶτον καὶ ὅτε  
πάντα μοι ἐφαίνοντο θυμαστὰ, λαμπρὰ καὶ θεῖα.  
Ἄ! Θὰ ἴδω καὶ πάλιν τὴν Παναγίαν μὲ τὸν γουσοῦν  
μανδύαν καὶ τὸν ἀργυροῦν στέφανόν της, τὸν ἄγιον  
Ἀντώνιον μὲ τὸ γουρουνάκι του καὶ τὸν ἄγιον Χρι-  
στόφορον μὲ τὸ σκυλίτικον πρόσωπόν του τὸν ὄποιον  
είδε τοσάκις εἰς τὴν ὄπον μου! Θ' ἀκούσω τοὺς  
ψάλτας πλησίον τῶν ὄποιων τοσάκις ἐκράτουν καὶ  
ἔγω τὸ ίσον.

Καὶ ταῦτα λέγων ἐψαλλε τὸ «Κύριε ἐκένταξα,»  
ἐνῷ δύο μεγάλα δάκρυα ἀνέβλυζον ἀπὸ τοὺς ὄφθαλ-  
μούς του. Ἐπροχώρετε δὲ βαδίζων σιωπηλὸς καὶ ὡς  
ἄν εἴχε λησμονήσει τὰ πάντα, ἔως ὅτου ἐφθάσει εἰς  
μικρὰν γέφυραν ἐπὶ τοῦ ρύακίου ἀπέναντι τῆς ὄ-  
ποιας ἐφαίνετο ὑγρὸν καὶ τελματῶδες λειβάδιον.  
Τότε ἐγέλασεν εἰς τρόπον ὥστε θὰ ἐλεγέ τις ὅτι ἡ  
ψυχὴ του ἀνέβη εἰς τὰ γείλη του.

— Έδώ, ἀνέκραξε μὲ φωνὴν τεταραγμένην, ἔδώ  
κατὰ πρῶπον ἥγγισα τὴν χείρα τῆς Ρόζας<sup>έδώ</sup> κατὰ πρῶπον οἱ ὄφθαλμοί μας ἀνεκοίνωσαν μεταξὺ<sup>των</sup> τὰ πράγματα ἐκεῖνα τὰ ὄποια προξενοῦν εἰς  
τὸν κόπρον τοῦτον τὴν χαρὰν τῶν εὔτυχων καὶ ἀ-  
νοίγουν τὸν οὐρανὸν εἰς τὰς νέχες καρδίας<sup>καὶ τότε</sup>  
ώς τόρα ελαμπον αἱ ἀκτίνες τοῦ ἥλιου, καὶ τότε  
ώς τόρα ἐκελάδουν τὰ πτηνά.

Καὶ διαβάς τὴν γέφυραν δξηκολούθηκε ψιθυρίζων

— Οἷμοι! Τὰ παλαιὰ ἀνθη ἐξηράνθησαν, τὰ  
πτηνὰ τὰ ὄποια ἐκελάδουν τότε τὸν ἔρωτά μας ἀ-  
πέθανον, τὰ μικρά των μόνα χαιρετοῦν τὸν γέροντα,  
ὅς τις ἐπιστρέψει ὡς σκιὰ τῶν χρόνων οἱ ὄποιοι περ-  
ιλίθον διὰ παντός. Καὶ ἡ Ρόζα, ἡ ἀγαπητή μου  
Ρόζα, ζῇ ἀρά γε; Ισως, ἀλλὰ θὰ ἔναι τοπανδρευμένη  
καὶ θὰ ἔχῃ παιδία. Οἱ μένοντες λησμονοῦν πάντοτε  
τὸν δυστυχῆ δε τις πηγαίνει νὰ ὑπεφέρῃ μακρὰν  
τῆς γῆς τῆς γεννήσεώς του.

Καὶ εἰρωνειδῶν μειδίαμα διέστειλε τὰ γείλη του.

— Ταλαιπωρε ὄδοιπόρε, ζηλοτυπία γεννάται εἰς  
τὴν καρδίαν σου ώς ἀν ἡ καρδία αὐτὴ ἥτον ἀ-  
κόμη εἰς καιρὸν ἔχρος! Καὶ δμως δὲ καὶ τῶν ἔρω-  
των πολλοῦ παρηλίθε. Πλὴν καὶ τί ἀν περηλί-  
θεν; Εάν μόνον μὲ ἀναγνωρίσῃ, ἀν μόνον ἀνενθυ-  
μηθῇ τὴν ἐνθερμον ἀγάπην μας, τότε, Θεέ μου, δὲν  
θὰ λυπηθῶ διὰ τὸ μακρότατόν μου ταξείδιον καὶ  
θὰ καταβῶ εἰς τὸν τάφον παρηγορημένος μεταξὺ<sup>τῶν</sup>  
συγγενῶν καὶ τῶν φίλων μου.

Καὶ προχωρήσας πρὸς τὸ χωρίον εἰσῆλθεν εἰς ἐρ-  
γαστήριον τὸ ὄποιον εἶχεν ἐξωτερικὸν σημεῖον ἀρο-  
τρον, ἐζήτησε ἀπὸ τὴν γυναικα ποτήριον ζύθου.

Πρὸς δὲ τὴν ἄκραν τῆς ἑστίας, πλησίον χύτρας βραζόνσης, ἐκάθητο γέρων δις τις ἀκίνητος ὡς ἀγαλμα παρετήρει τὸ πῦρ. Ο δὲ ὁδοιπόρος ἀνεγγνώρισεν ἀμέσως αὐτὸν πρὶν ἡ ἐπιστρέψῃ ἢ γυνὴ καὶ φέρῃ τὸν ζεῦον· καὶ καθῆσας πάραυτα πλησίον αὐτοῦ ἔλαβε τὴν χεῖρά του καὶ εἶπε μὲ φαιδρὰν φωνῇν·

— Εὔλογητὸς διθές δτι σ' ἀφῆκε νὰ ζήσῃς τόσους χρόνους Βαρὲς Γιορές· εἰσαι ἀκόμη ἀπὸ τὸν καλὸν παλαιὸν καιρὸν<sup>6</sup> δὲν μὲ γνωρίζεις; Δὲν ἐνθυμεῖσαι τὸ τρελλόπαιδον ἔκεινο, τὸ ὅποιον ἐκαντζάρων πάντοτε εἰς τὰ δένδρα σου καὶ ἔτρωγε τὰ μῆλά σου πρὶν ὀριμάσουν;

— Εννενήκοντα δέκα χρόνων! ἐμεοῦρμούρισεν δὲ γέρων χωρὶς νὰ κινηθῇ.

— Άληθινά, εἶπε στενάξας δὲ ὁδοιπόρος, πλὴν εἶπε μὲ τὸ Πόδζα ἢ κόδον τοῦ ἀμαξοποιοῦ Ζῆ ἀκόμη;

— Εννενήκοντα δέκα χρόνων! ἐπανέλαβεν δὲ γέρων μὲ φωνὴν βραγγώδη.

Ἐν τῷ μεταξὺ ἥλιθιν ἡ γυνὴ φέρουσα τὸν ζεῦον καὶ εἶπεν εἰς τὸν ὁδοιπόρον·

— Εἶναι τυφλὸς καὶ κωφός, κύριε, μὴ δμιλῆτε εἰς αὐτὸν, δὲν ἀκούει.

— Τυφλὸς καὶ κωφός! ἐψιθύρισεν ἐπωδύνως δὲ ὁδοιπόρος. Πόσας καταστροφὰς ἔκαμεν δὲ μυσώπητος χρόνος ἐντὸς τριάκοντα ἑτῶν! Περιπατῶ ἐδὼ μεταξὺ τῶν ἐρειπίων ὀλοκλήρου γενεᾶς!

— Ζητεῖτε, κύριε, εἰδήστεις διὰ μίαν Πόδζαν κόρην ἀμαξοποιοῦ; Πρώτησεν ἡ γυνὴ. Ο ἀμαξοποιός μας ἔχει πέντε θυγατέρας, καμμία δύως δὲν δονομάζεται Πόδζα. Ή πρώτη λέγεται Άννα, καὶ ὑπανδρεύθη τὸν κλητῆρα τοῦ ταχυδρομείου, ἡ δευτέρα Χρυσούγη καὶ κάμνει σκούφιας, ἡ τρίτη Μαρία καὶ ἡ μικροτέρα, ἡ Ἐλένη, εἶναι ἥλιθια ἡ ταλαιπωρος.

— Δὲν ὅμιλῶ περὶ αὐτῶν, ἀπεκρίθη δέκανος ἀνυπομόνως, ἀλλὰ περὶ τῆς οἰκογενείας τοῦ Κόδη Μελίγξ.

— Ή! ἀπεκρίθη δέκανη, αὐτοὶ πρὸ πολλοῦ ἀπέθανον!

‘Ως μὲν προσεβλήθη ἀπὸ κεραυνὸν δὲ ὁδοιπόρος ἐπῆδησεν ἐκτὸς τοῦ ἐργαστηρίου, ἐκάλυψε καὶ μὲ τὰς δύο χεῖρας τοὺς ὄρθια λαμπούς, καὶ ἀνέκραξεν ἀπελπις·

— Καὶ αὐτὴν, Θεέ μου, καὶ ἡ ἀγαπητὴ μου Πόδζα ἀπέθανεν! Λιωνίτις ἀκούων τὴν ἀνηλεῖται ταύτην λέξιν, Θάνατος, Θάνατος! Καὶ κανεὶς λοιπὸν δὲν ἐμείνειν εἰς τὴν γῆν ὁ ὄποιος νὰ μὲ ἀναγνωρίσῃ; Βλέμμα φίλου δὲν θὰ πέσῃ ἐπάνω μου;

Καὶ κλονούμενος ὡς οἰνοῦχρὸς εἰσεχώρησεν εἰς δάσος πευκῶν καὶ ἔκει καταβεβλημένος ἀπὸ τὴν λύπην ἐστήρξε τὴν κεφαλὴν ἐπὶ δένδρου ἐν τοῦ κατεπραύθη ὄπωσοῦν ἡ ταραχὴ του. Μετὰ ταῦτα εἰσῆλθε βραδύπατῶν εἰς τὸ χωρίον καὶ ἐφύκεσεν εἰς

τὸ μεμονωμένον νεκροταρεῖον δῆπου σταθεὶς μὲ ἀσκεπῆ κεφαλὴν πρὸ τοῦ σταυροῦ ἀνεφάνησεν.

— Έδὼ ἐνώπιον τοῦ ἐσταυρωμένου, ἐδὸς μὲ ὑπαγέθη τὸ Πόδζα νὰ μενη πιστὴ καὶ νὰ περιμείνῃ τὴν ἐπιστροφὴν μου. Ή θλίψις ἀπέπνιγε καὶ τοὺς δύο μας<sup>7</sup> τὰ δάκρυά μας ἐπικτον εἰς τοῦτο τὸ κάθισμα καὶ σχεδὸν λειπούμενα ἀπὸ τὴν λύπην τῆς ἔλαβε τὸν χρυσοῦν σταυρὸν ὃς ἐγγύησεν τοῦ ἔρωτος. Ταλαπωρος φίλη, ἵστως πατῶ τὸ νεκρὸν λείψανό σου!

Καταβληθεὶς ἀπὸ τὸν περιόδυνον τοῦτον λογισμὸν ἔπεσεν εἰς τὸ κάθισμα καὶ ἐμεινεν ἐκεῖ ὡς ἀναίσθητος πολλὴν ὥραν. Τὸ ἄψυχον βλέμμα του περιεφέρετο ἀργὰ εἰς τὸ ἔδαφος τοῦ νεκροταρείου δῆπου μικρὰ μψώματα τοῦ χώματος ἐδείκνυσαν τοὺς νεωτέρους τάφους. Ἐλυπεῖτο βλέπων πῶς παλαιωθέντες ἐπιπτον οἱ μικροί ἔβλινοι σταυροὶ καὶ καμμίχ χειρὸς ἀπογόνων δὲν ἀνήγειρε τὸ στμεῖον τοῦτο τῆς μνήμης τοῦ πατρὸς ἢ τῆς μητρός των. Καὶ τοῦ ὁδοιπόρου οἱ γονεῖς ἐκοιμῶντο εἰς τὴν γῆν ἐκείνην, ἀλλὰ τίς ἦδύνατο νὰ εἴπῃ ποῦ εὑρίσκοντο οἱ τάφοι αὐτῶν;

Πολλὴν ὥραν ἐμεινεν βυθισμένος εἰς τοὺς πικροὺς τούτους λογισμούς<sup>8</sup> καὶ ἐνῷ ἢ ἰδέα τῆς αἰωνιότητος ἐπεβάρυνε τὴν ψυχήν του βαρεῖτα ὡς μνημεῖον ἐκ μαρμάρου, τὸν ἐξύπνισαν αἴφνης βήματα τὴν κήσαντας ἐκεῖ πλησίον.

(“Ἐπεται συνέχεια.”)

## Η ΝΕΑ ΑΜΕΡΙΚΗ \*).

### ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α'.

‘Η πρὸς δυσμάς χώρα.

— Εἶπε μὲ λοιπὸν, δικαστά, ίδού δύο Γιαγκαῖς εἰς τὸ μέρος τοῦτο τοῦ ποταμοῦ. Θά κάμουν νομίζω καλὰ νὰ προσέξουν εἰς τὸ πέρασμα, διότι διαφορετικὰ ἡμπαροῦν νὰ χάσουν τὰ δόντια τῆς φρονήσεως. Τί λέγεις, δικαστά;

\*) Έν τῷ ΙΙ<sup>ο</sup> καὶ ΙΙ<sup>ο</sup> τόμῳ τῆς «Πανδώρας» κατεχωρίσαμεν περιγραφὴν τῶν ἐν Ἀμερικῇ ήδην καὶ έθίμων, ητίς διάτε τὰ ξενοπρεπὲς καὶ τὰ παράδεξον ἀμαὶ δὲ καὶ διὰ τὴν γλαφυρότητας τῆς διηγήσεως τόσον κατεγορήτευσε τοὺς ἀναγνώστας, ὥστε πολλοὶ αὐτῶν ἔγραψαν ἡμῖν ἀξιεύντες παρομοίων τινὰ ιστορίαν. ίδού δὲ τί ἐπιχειροῦμεν σύμμερον τὴν δημοσίευσιν τῆς «Νίας Αμερικῆς» ἔργου τοῦ Ἀγγλου Δίξωνος, διευθυγτεῦ τοῦ ἐν Λαυδίνω ἐκδιδούμενου «Ἀθηναῖου», ἀκαμάτου περιηγητοῦ καὶ γνωστότατου συγγραφέως διὰ τὴν κρίσιν καὶ τὴν ἀκρίβειαν τῶν ἐπιστοριούμενων. Τὸ σύγγραμμα τοῦ κ. Δίξωνος δὲν περιερίζεται ὡς τὸ πρῶτον εἰς μόνην τῶν γῆθην καὶ έθίμων τὴν περιγραφὴν, ἀλλὰ καὶ εἰς τῆς κατεναντίας καὶ τῆς πολιτείας τῶν ἔξεικόντων, ηὲ τὸ ἐπειγαγὸν αὐξάνεις ίδειαζόντες ἡ περὶ τὴν παράστασιν ἐμπειρία τοῦ συγγραφέως, προσιμέλεοντες ὡς ἐξῆς· «Τὸ παρελθόν ἔχει ἀνεγγώρησε εἰς Ἀμερικὴν, ὅπου σκοπὸν εἶχον νὰ ἀξιολουθήσω μελέτας ἐρερώσας εἰς τοὺς πάλαι χρόνους, εἰς ἓπειρον εἶχον ἐπιδοθῆ. Ο ἀρχαῖος κόσμος περὶ ὃν ἤσχελούμην